

# 海上撒灰

**讓至親於大海中無拘無束，  
回歸自然。**

市民可使用食物環境衛生署提供的免費海上撒灰渡輪服務，或申請自行安排船隻，把先人的骨灰撒於香港水域內的指定地點。

渡輪上有專業禮儀師，協助家屬親友舉行悼念儀式，亦備有設施方便舉行不同宗教儀式。由食物環境衛生署提供的全套服務，費用全免。

家屬親友可撒放鮮花瓣，讓花香陪伴先人骨灰回歸自然。

**每逢望見海洋，  
每次聽到浪聲，  
都會帶來親切的回憶。**

## Scattering of Cremains at Sea

**Let our loved ones join  
the boundless sea and return to nature.**

Public members can choose the free ferry service provided by the Food and Environmental Hygiene Department, or apply for arranging their own ships, to scatter cremains at designated areas in Hong Kong waters.

A funeral director will be on board to assist family members and friends during memorial ceremonies. There will also be facilities to accommodate different religious rituals. The whole range of services provided by the Food and Environmental Hygiene Department are free of charge.

Family members and friends may scatter fresh petals at sea to let the scent of flowers accompany their loved ones to return to nature.

**Wherever there is the ocean,  
whenever there is the sound of waves,  
we reminisce fond memories.**

於紀念花園  
或海上撒灰

Scattering of Cremains  
in Gardens of Remembrance  
or at Sea

回歸自然 生生不息  
Return to Nature  
What Nature Creates

# 紀念花園撒灰

**讓至親擁抱自然，  
綠蔭後人。**

食物環境衛生署設置13個紀念花園。這些紀念花園環境優美寧靜，栽種四季花木。

家屬及親友可在紀念花園舉行送別儀式，親自或由署方職員代為撒放先人的骨灰，有關設施及服務費用全免。

此外，申請人可在繳交行政費後，於紀念花園設置牌匾紀念先人。

**在陽光清風裏，  
鮮花青草地上，  
感受到溫暖的親情。**

## Scattering of Cremains in Gardens of Remembrance

**Let our loved ones  
embrace and nourish nature.**

There are 13 Gardens of Remembrance managed by the Food and Environmental Hygiene Department. They have scenic and tranquil settings and are decorated with seasonal flowers regularly.

Family members and friends can perform memorial rituals and scatter the cremains of their loved ones at the Gardens of Remembrance themselves or with the help of dedicated staff of the Food and Environmental Hygiene Department. These facilities and service are free of charge.

Applicants can also mount commemorative plaques at the Gardens of Remembrance in fond memory of the deceased after paying an administration fee.

**Under the warm sunshine  
and gentle breeze,  
amidst the flowery grassland,  
we recall the warmth of our loved ones.**

**記得讓家人知道你想  
回歸自然的心願**

**Let your family know your wish  
to return to Nature**

為至親建立免費紀念網頁.....

**「無盡思念」網站  
讓你隨時隨地表達思念**

Create a free memorial webpage  
for your loved ones.....

**Use “Internet Memorial Service”  
Pay Tribute Anytime, Anywhere**

[www.memorial.gov.hk](http://www.memorial.gov.hk)

「無盡思念」網站已推出流動應用程式，方便市民透過流動裝置隨時隨地使用有關服務。

Internet Memorial Service launched its mobile app to facilitate mobile device users to use the service anytime and anywhere.

**如有查詢，請聯絡我們**

**For further information, please contact us**

電話 Tel. No. : **2570 4318, 2365 5321**

網頁 Website : **www.greenburial.gov.hk**